



# SAFETY MATTERS

## FIRE EXTINGUISHERS

With over 5,000 office fires reported every year, it's important to understand and follow procedures for fire evacuations. It's important to prepare in the event of a fire, help prevent fires, and how to use a fire extinguisher.



### Prepare in Advance

The best time to think about fire safety is before a fire starts. In an emergency, you probably won't have time to figure out how your fire extinguishers work or where the nearest exit is.

- Participate in fire drills at least once a year
- Learn the location of fire escape routes
- Learn the location of and how to activate any fire alarms
- Know where fire extinguishers are located and how to use them

### If a Fire Starts

Many small and self-contained fires can be safely extinguished on the spot with the appropriate fire extinguisher. If you're in doubt, sound the alarm for evacuation immediately and call the fire department from outside of the building.

For your safety during a fire, use an extinguisher only if :

- The fire is small
- You have an escape route
- You know how to use the extinguisher
- You're certain the extinguisher is the right size and type for the fire

### Preventing Fires

The best way to fight a fire is to prevent it. If a fire does start and it's larger than you're trained to handle with a fire extinguisher, get out of the building.

### Ashtrays

- Keep ashtrays clean—cigarettes left to smolder are a common cause of fires.
- Fully extinguish cigarette butts.
- Empty ashtrays only when the contents are cold.
- Cap a dirty ashtray with a clean one when removing it from a table.

### Electrical Equipment

- Be sure to turn off unused appliances at the end of the day.
- Keep anything that can burn away from heat-producing equipment: coffee-makers, hot plates, ovens, toasters, stoves, portable heaters, heat lamps, etc.
- Keep extension cords clear of doorways and other areas where they can be stepped on, become worn or get overheated.
- Never plug one extension cord into another.
- If electrical equipment malfunctions or gives off a strange odor, disconnect it and tell your supervisor.
- Promptly disconnect and replace cracked, frayed or broken electrical cords.



### In General

- Keep all open flames a safe distance from materials that can burn.
- Keep flammable materials in approved storage containers and cabinets.

### Extinguishing a Fire

Fire needs three ingredients: heat, fuel and oxygen. When fuel such as wood or flammable gas is heated by a spark or other source of heat, it combines rapidly with oxygen and bursts into flame. If you're certain that a



Provided by IMA, Inc. for the exclusive use of our clients.  
Boston ● Dallas ● Denver ● Kansas City ● Los Angeles ● Topeka ● Wichita  
www.imacorp.com  
Content © Parlay International

IMA Safety Matters is for general informational purposes only and is not intended as medical or legal advice.



The Human Resource Solution Center

small fire poses no immediate threat, you can put it out by removing its fuel, heat or oxygen.

## Cool It: Remove Heat

Wood, paper and cloth fires are best cooled with water, but other types of fires require special chemicals to reduce heat and flame. Extinguishers are clearly marked according to the type of fires they can put out. Never use water on grease, electrical or flammable liquid fires.

## Starve It: Remove Fuel

A fire's fuel might be paper, wood, grease, solvents or gas. Removing the fuel from a fire can be dangerous, but there are exceptions. For example, you can extinguish burning gas that flows from a pipe by turning off the gas valve.

## Smother It: Remove Oxygen

In order for a fire to burn, it normally needs air that's at least 15 percent oxygen. Covering a pan of flaming food or closing an oven door cuts off the oxygen supply and smothers the flames. Some fire extinguishers use chemicals, powders or liquefied gases to blanket a fire and remove its oxygen supply.

## How to Use a Fire Extinguisher

Knowing how to use a fire extinguisher before you're confronted with a fire is one of the best ways to prevent an emergency. Always report the fire first. When in doubt, get out of the building.

## Before You Use an Extinguisher

Is the fire small and contained? Are you 6 to 10 feet from the blaze with your back to a safe exit? Do you have the right type of extinguisher for the type of fire?

How to use a fire extinguisher:

- Pull the safety pin.
- Stand about 8 feet from the fire.
- Aim at the base of the fire.
- Squeeze the trigger.
- Use a back and forth sweeping motion.
- Aim accurately; fire extinguishers may only last from about three to 20 seconds.
- Use a fire extinguisher only if the fire is small and easily contained.



## Quiz

1. When is the best time to think about fire safety.
  - a. Morning
  - b. Before it happens
  - c. After it happens to evaluate the faults
2. All fire extinguishers are the same and may be used on any type of fire.
  - a. True
  - b. False
3. Empty ashtrays only when the contents are \_\_\_\_.
  - a. Cold
  - b. Smoking
4. Turn off unused appliances at the end of the day.
  - a. True
  - b. False
5. \_\_\_\_\_ plug one extension cord into another.
  - a. Always
  - b. Never
6. Should you replace frayed electrical cords, even if they are still working?
  - a. Yes
  - b. No
7. What are the three ingredients a fire needs.
  - a. Heat and gasoline
  - b. Fuel, oxygen, and matches
  - c. Heat, fuel, and oxygen
8. How far away should you be from a fire when using an extinguisher.
  - a. 2-6 feet
  - b. 6-10 feet
  - c. 10-14 feet

1. b; 2. b; 3. a; 4. a; 5. b; 6. a; 7. c; 8. b.

Answers





# SAFETY MATTERS

## EXTINTORES DE INCENDIOS

Con más de 5,000 incendios en oficinas reportados todos los años, es importante entender y seguir los procedimientos para las evacuaciones de incendios. Es importante prepararse en caso de un incendio, ayudar a impedir incendios y saber cómo se utiliza un extintor de incendios.



### Estar prevenido

El mejor momento para pensar sobre la seguridad contra incendios es antes de que empiecen. Durante una emergencia, probablemente no hay tiempo para estudiar cómo funcionan o dónde se encuentran los extinguidores de incendios.

- Participe en simulacros de incendio por lo menos una vez al año.
- Conozca las salidas de escape en caso de incendio.
- Conozca dónde están ubicadas y cómo activar las alarmas de incendio.
- Conozca dónde están ubicados y cómo utilizar los extinguidores de incendio.

### Si se inicia un incendio

Muchos incendios pequeños y localizados se pueden apagar con seguridad en el sitio donde se inician utilizando el extinguidor apropiado para el tipo de incendio. En caso de duda, haga sonar la alarma para que todos evacúen el lugar inmediatamente y llame al departamento de bomberos una vez fuera del edificio.

Para su seguridad durante un incendio, sólo utilice un extinguidor si:

- El incendio es pequeño.
- Usted tiene una ruta de escape.
- Sabe utilizar el extinguidor.
- Sabe con certeza cuál es el extinguidor correcto para el tamaño y el tipo de incendio.

### Cómo evitar incendios

El mejor modo de apagar un incendio es evitándolo. Una vez comenzado un incendio, salga del edificio si usted con-

sidera que éste es demasiado poderoso para extinguirse con un extinguidor y su capacitación para extinguir incendios.

### Los ceniceros

- Mantenga limpios los ceniceros. Los cigarrillos malamente apagados son causas frecuentes de incendios.
- Apague cuidadosamente las colillas de cigarrillos.
- Sólo vacíe los ceniceros para limpiarlos cuando su contenido esté frío.
- Cuando retire un cenicero sucio de una mesa tápelo con uno limpio.



### Los aparatos eléctricos

- Al finalizar la jornada, asegúrese de apagar todos los aparatos eléctricos que no estén en uso.
- Aleje de los aparatos que produzcan calor todo material que pueda quemarse: cafeteras, hornillas, hornos, tostadoras, estufas, calentadores portátiles, lámparas para calentar, etc. Ponga atención para evitar que las extensiones eléctricas no estén cerca de las puertas o en un sitio donde alguien las pueda pisar, se recalienten o se dañe su aislamiento.
- Nunca conecte una extensión eléctrica a otra.
- Desconecte los aparatos eléctricos que no funcionen correctamente o que emanen un olor extraño e infórme-selo a su supervisor.
- Desconecte y reemplace con prontitud toda extensión eléctrica que esté gastada, raída o rota.

### Información general

- Mantenga todas las llamas abiertas a una distancia segura de los materiales que puedan quemarse.
- Mantenga los materiales inflamables en recipientes de almacenamiento y armarios aprobados.

### Para apagar un incendio

Un incendio necesita tres ingredientes: calor, combustible y oxígeno. Cuando un combustible, tal como madera gas inflamable, es calentado por una chispa u otra fuente de calor,



Provided by IMA, Inc. for the exclusive use of our clients.  
Boston ● Dallas ● Denver ● Kansas City ● Los Angeles ● Topeka ● Wichita  
www.imacorp.com  
Content © Parlay International

IMA Safety Matters is for general informational purposes only and is not intended as medical or legal advice.



The Human Resource Solution Center

se combina rápidamente con el oxígeno y estalla en llamas. Si sabe con certeza que un incendio pequeño no representa una amenaza inmediata, lo puede apagar retirando el combustible, el calor o el oxígeno.

## Enfríelo: Retire el calor

Los incendios de madera, papel o tela se enfrían mejor con agua, pero otros tipos de incendios requieren sustancias químicas especiales para reducir el calor y las llamas. Los extinguidores están claramente marcados de acuerdo al tipo de incendio que pueden apagar. Nunca utilice agua en incendios de grasa, elementos eléctricos o líquidos inflamables.

## No permita que se alimente: Retire el combustible

El combustible de un incendio puede ser papel, madera, petróleo, solventes o gas. Eliminar el combustible de un incendio puede ser peligroso, pero hay excepciones. Por ejemplo, se puede extinguir un gas que esté quemando y fluyendo de una tubería cerrando la válvula del gas.

## Sofóquelo: Retire el oxígeno

Para que el incendio pueda arder, normalmente necesita aire que contenga por lo menos 15 por ciento de oxígeno. Si se cubre una sartén o se cierra la puerta de un horno en llamas, se cierra la fuente de oxígeno y se sofocan las llamas. Algunos extinguidores de incendios utilizan sustancias químicas, polvos o gases líquidos para cubrir un incendio y eliminar el oxígeno.

## Cómo usar un extinguidor de incendios

Una de las mejores maneras de evitar emergencias es saber usar un extinguidor de incendios antes de verse en la situación de apagar un incendio. Siempre reporte el incendio primero. En caso de duda, salga del edificio.

## Antes de utilizar un extinguidor pregúntese:

¿Es pequeño y localizado el incendio? ¿Está usted de 6 a 10 pies de distancia de las llamas de espaldas a una salida segura de escape? ¿Está utilizando el extinguidor correcto para el tipo de incendio?

Use el extinguidor de este modo

- Hale el perno de seguridad.
- Ubíquese a unos 8 pies de distancia del incendio.
- Apunte a la base del incendio.
- Apriete el gatillo.
- Con movimientos amplios cubra las llamas con el contenido del extinguidor.
- Apunte con precisión, el contenido de los extinguidores sólo dura de 3 a 20 segundos.
- Utilice un extinguidor de incendios sólo si el incendio es pequeño y fácil de contener.



## Quiz

1. ¿Cuándo es el mejor momento para pensar acerca de la seguridad contra incendios?
  - a. En la mañana
  - b. Antes de que suceda
  - c. Después de que suceda para evaluar los defectos
2. Todos los extintores son iguales y pueden utilizarse en cualquier tipo de incendio.
  - a. Cierto
  - b. Falso
3. Solamente vacíe los ceniceros cuando el contenido esté \_\_\_\_\_.
  - a. Frío
  - b. Humeante
4. Apague los aparatos que no esté usando al final del día.
  - a. Cierto
  - b. Falso
5. \_\_\_\_\_ conecte un cable de extensión a otro.
  - a. Siempre
  - b. Nunca
6. ¿Debería reemplazar cables eléctricos pelados, incluso si todavía funcionan?
  - a. Sí
  - b. No
7. ¿Cuáles son los tres ingredientes que necesita un incendio?
  - a. Calor y gasolina
  - b. Combustible, oxígeno y fósforos
  - c. Calor, combustible y oxígeno
8. ¿A qué distancia del fuego debería estar cuando utilice un extintor?
  - a. 2-6 pies (0,6 –1,82 m)
  - b. 6-10 pies (1,82-3,04 m)
  - c. 10-14 pies (3,04-4,26 m)

1. b; 2. b; 3. a; 4. a; 5. b; 6. a; 7. c; 8. b.

Respuestas



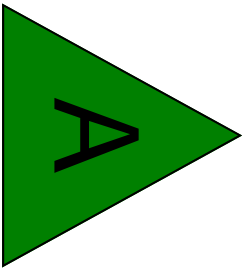
Provided by IMA, Inc. for the exclusive use of our clients.  
Boston ● Dallas ● Denver ● Kansas City ● Los Angeles ● Topeka ● Wichita  
www.imacorp.com  
Content © Parlay International

IMA Safety Matters is for general informational purposes only and is not intended as medical or legal advice.



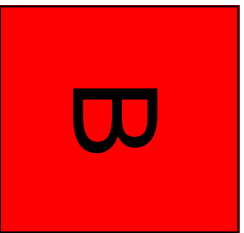
The Human Resource Solution Center

# CHOOSING A FIRE EXTINGUISHER



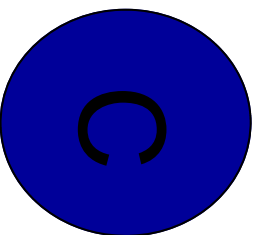
**CLASS A**  
**Green Label**

- Fires Involving:
- Wood
  - Paper
  - Cloth
  - Rubbish



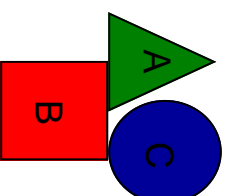
**CLASS B**  
**Red Label**

- Fires Involving:
- Gasoline
  - Solvents
  - Vapors
  - Gas Leaks



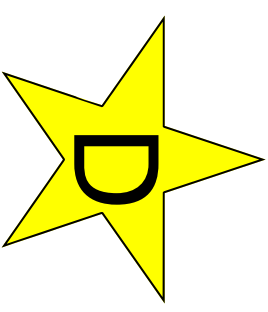
**CLASS C**  
**Blue Label**

Electrical fires



**CLASS ABC**

Combination fires



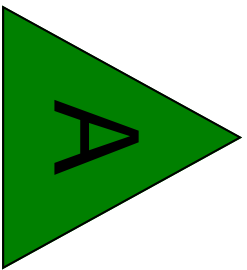
**CLASS D**  
**Yellow label**

- Fires involving combustible metals:
- Magnesium
  - Sodium
  - Potassium
  - Sodium Potassium Alloys

**Do you know where fire extinguishers are located in your workplace?**  
**Do you know what types of fire extinguishers are in your workplace?**

**Do you know how to use a fire extinguisher?**

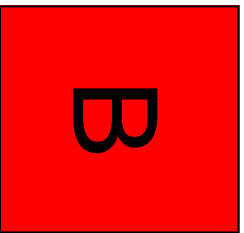
# CÓMO ESCOGER UN EXTINTOR DE INCENDIOS



### CLASE A

#### Etiqueta verde

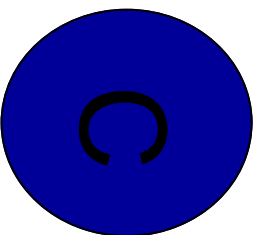
- Incendios que tienen que ver con:
  - Madera
  - Papel
  - Tela
  - Basura



### CLASE B

#### Etiqueta Roja

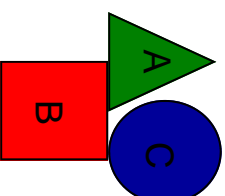
- Incendios que tienen que ver con:
  - Gasolina
  - Disolventes
  - Vapores
  - Escapes de gas



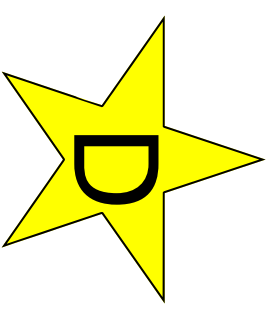
### CLASE C

#### Etiqueta Azul

Incendios combinados



### CLASE ABC



### CLASE D

#### Etiqueta Amarilla

- Incendios que tienen que ver con
  - metales combustibles:
    - Magnesio
    - Sodio
    - Potasio
    - Sodio potasio
    - Aleaciones

**¿Sabe dónde están ubicados los extintores de incendios en su trabajo?**

**¿Sabe qué tipos de extintores de incendios hay en su trabajo?**

**¿Sabe cómo utilizar un extintor de incendios?**

